



CONSEIL DE DIRECTION
84^{ème} session
Rome, 18-20 avril 2005

UNIDROIT 2005
C.D. (84) 16
Original: anglais
Janvier 2005

Point n° 16 de l'ordre du jour: Etat de la Bibliothèque

(Note préparée par le Secrétariat d'UNIDROIT)

<i>Sommaire</i>	<i>Etat des travaux à la Bibliothèque (nouveau logiciel pour le catalogue, collections, visiteurs, programmes de stage...)</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Aucune</i>
<i>Document connexe</i>	<i>A.G. (58) 8, Annexe II</i>

1. Catalogue électronique

A la 83^{ème} session du Conseil de Direction en 2004, la proposition du Secrétariat visant à remplacer l'actuel logiciel utilisé par la Bibliothèque a été acceptée. Ceci est une étape très importante dans le processus d'internationalisation de la Bibliothèque d'UNIDROIT.

Conformément à la décision du Conseil de Direction, l'actuel logiciel, une base de données ORACLE, sera remplacé en 2005 par un nouveau système EDV, l'Aleph 500, un système de bibliothèque intégré réalisé par la société Ex Libris (pour plus d'informations sur les raisons de la proposition de changement de logiciel, voir Annexe II du Doc. A.G. (58) 8 qui est annexée au présent document).

Le nouveau logiciel garantit un haut niveau de sécurité par le "Gesellschaft für Wissenschaftliche Datenverarbeitung, Göttingen" (GWDG) qui est un organe du Land de Basse-Saxe et de la Max-Planck-Society. Il se veut un centre de traitement de données et de compétences pour les Instituts Max-Planck et un centre de service de traitement de données pour l'Université de Göttingen.

Le futur changement de logiciel et la mise en ligne sur Internet du catalogue de la Bibliothèque requièrent des opérations préparatoires conséquentes en ce qui concerne les données du catalogue. Les données doivent être rendues conformes aux standards internationaux des bibliothèques. Par conséquent, en 2004, les 32 000 entrées électroniques du catalogue ont été vérifiées à nouveau et adaptées aux standards internationaux. Plus de 15 000 noms d'auteurs et plus de 1 000 collections ont été harmonisées conformément aux exigences des fichiers d'autorités internationales. En raison d'importantes contraintes financières, ce travail a été accompli par la Bibliothécaire et son assistante seulement.

En outre, une base de données avec fichiers d'autorités sur des noms d'auteurs contenant plus de 35 000 entrées a été créée pour relier les noms d'auteurs afin d'obtenir des résultats de recherche

efficaces et précis une fois que les données du catalogue auront été transférées sur le nouveau logiciel Aleph 500. La création extrêmement laborieuse d'une telle base de données n'aurait pas été possible sans le programme de coopération entre UNIDROIT et l'Université Paul Valéry de Montpellier, département de la documentation. Grâce à ce programme, la Bibliothécaire a pu bénéficier, durant quatre mois, de l'assistance de trois étudiants qualifiés pour la préparation des fichiers d'autorités.

La préparation d'une base de données concernant les fichiers d'autorités sur les institutions est encore en suspens. Le travail ne commencera qu'en 2005 avec l'aide d'un personnel de bibliothèque supplémentaire fourni par l'Université Paul Valéry de Montpellier.

2. Les collections de la Bibliothèque

En 2004, les fonds de la Bibliothèque se sont vus augmenter de 2 105 titres dont 602 ont été achetés, 120 ont été obtenus sur la base d'un échange pour une valeur totale de €6 075 et 1 183 autres titres ont été reçus à titre de don pour une valeur totale de €37 450. A propos des acquisitions, il convient de souligner qu'en 2004, l'augmentation des prix des publications (environ 20 à 30% pour les monographies et 10 à 20% pour les périodiques) a rendu la politique d'achat de la Bibliothèque extrêmement compliquée.

Parmi les donations qui ont été faites à l'Institut, celle de l'Institut Max Planck de droit privé étranger et de droit international privé revêt une importance particulière, s'élevant à la somme de €30 500.

Une autre généreuse donation de la part de la Bibliothèque du Ministère du commerce et de l'industrie du Gouvernement britannique est attendue prochainement.

La Bibliothèque est extrêmement reconnaissante envers ces donateurs pour leurs contributions très appréciées. La Bibliothèque a également réussi à obtenir de nouveaux ouvrages par le biais de programmes d'échange avec la *Uniform Law Review* / Revue de droit uniforme.

3. Visiteurs

La Bibliothèque d'UNIDROIT continue d'attirer des lecteurs du monde entier. Parmi les 2 982 visiteurs reçus durant l'année 2004, 32 invités étrangers sont venus de 14 pays différents.

4. International Association of Law Librarians (IALL)

En 2004, la Bibliothécaire d'UNIDROIT, Mme B. Maxion, a été élue membre du Conseil de l'*International Association of Law Librarians*. Pendant les trois prochaines années, la Bibliothèque d'UNIDROIT sera donc représentée dans la plus grande association de bibliothèques de droit international.

5. Programmes de stage

Outre le programme de coopération entre UNIDROIT et l'Université Paul Valéry de Montpellier, un autre programme a démarré en 2004 avec l'Association européenne des étudiants en droit (ELSA). Sur envoi de dossier, les étudiants en droit européens peuvent demander à collaborer à la vie quotidienne de la Bibliothèque. Ils peuvent également se familiariser avec le fonctionnement et les activités d'une Organisation intergouvernementale et travailler sur leurs propres projets de recherche en utilisant les riches ressources offertes par la Bibliothèque.

[[Documents 84^{ème} session Conseil de Direction \(2005\): Page principale](#)]